

Korenta yaaba tilieli

¹ Min Pɔli U Tienu buama po i ke n tua Jesu tondi o min yeni ti ninjua Timote n dangi yaa tili ne. Ti fuondi i Korinti jaandielu nni yaaba kuli yeni yaaba n ye Lakayi diema nni kuli. ² Ti Baa yeni ti yonmidaano Jesu Krisiti yanduama n yaa ye yeni i ke gɔ yadi i po o ŋalbaligi o. ³ Ke U Tienu yeli n baa ti kpiagidi wan yua tie ti yonmidaano Jesu Krisiti Tienu ke gɔ tie u Baa. Wan yua n jie bi niba ninbaagu ke gua paagidi bi niba pala bonlikuli nni. ⁴ O paagidi ti pala yaa yogunu ke ti ye fala nni, ke ti mɔ n yaa paagidi yaaba n ye fala nni yaa pala. ⁵ Nani tin laadi fala boncianla Krisiti po yeni i, yeni mɔ i ke ti laadi li papaali ki dungini o po. ⁶ Bi baa cangini ti ke dugini a papaali yeni a ŋalbaliga po, lanwani, ti yaa tie papadanba ti tɔgini a papaali yia n suani yeni ti yaa yogunu kaa laadi fala yeni ti. ⁷ Ti dugi i po boncianla kelima i taani ki la fala yeni ti. Yeni ke i baa taani ki laa li papaali mɔ yeni ti. ⁸ N buakaaba, ti kan wuoni yaa fala ke ti den laa Asi nni. Li fala den cie ti paalu mɔ ki ti den ki pia malima yeni laafia. ⁹ Ti den nua nani ti kuuma pundi yeni, ti den ki tie ke tin yaa du ti po kaa, ama U Tienu po, yua yiedi bi tinkpiba. ¹⁰ wani n den guu ti li fala nni, wani n gɔ baa guu ti yaala n bu cua ti kuli. I mɔni po, ti daani ke u baa li ñangi ti yeni. ¹¹ ya todi ti mani yeni i jaandi. Lanwani niba boncianla jaandi baa cedi

tin la ŋalbaliga yaala n baa cedi ki boncianla n tieni U Tienu baliga ti po. ¹² Mola, yaala n tie ti pamanli tie ti yanjagili sieda ke ti den pia. I mɔni po, ti yaa pagi yeni ti ŋandi yeni mi yanfuonma ñani U Tienu kani, ama li yanfuonma ki ñani nilo kani kaa, U Tienu ŋalbaliga po i. ¹³ Ti daa a tila ne ke yin cogi ki gbadi li niima nni, n pali paa i po. ¹⁴ yeni yin cengi ke ti yonmidaano daali pali baa yaa mani ti po ke ti mɔ ya pala mani i po. ¹⁵ kelima n pali mani i po, lani ke n bua cindi ki cuai kani ki yin gaa ŋalibaliga taalima lie. ¹⁶ N baa tɔgini i kani yo ki fidi gadi Maseduani ki gɔ guani i kani ke ti kuli n gadi Sude. ¹⁷ Min den jagi li cenli po yeni, n den ki ŋanbi ki cuo yaaa? Bii i maali ke n den kubi n yuli po maalima yaa, ki pia malima lie ke n baa yie ke gɔ tuo yenma? ¹⁸ U Tienu n tie o mamɔnmaadoki bani ke tin maadi yaala ki tie yaaba baa tuo lanyaa ka yaaba n kan tuo kaa. ¹⁹ kelima U Tienu biga Jesu Krisiti yua ke den maadi o po, Silivin, Timote yeni mini wani ki tie yua n yie lani yaa kaa yua n tuo. ²⁰ U Tienu yaa puoni kuli tie mini, li po ti bo yi gaa Amenii ki duani o yeli. ²¹ U Tienu n lugidi tinba yeni yimba Krisiti nni ke tin ŋanbi ki yaa kubi ke li paa. ²² U ŋagini ti po, ke baa kuani ti o tagima yogu baa. ²³ N tugi U Tienu ke o tie n sieda ki dugini yaala yapo ke n den ki bua ke ngadi Krinti, den tie kemin fagini yeni. ²⁴ Li ki tie ke ti den bua bigini ki bandi dandanli n se naani ka, ama ti kuli n sɔni yeni li pamanli kilima i cegi li dandanli nni.

Diangbenga 2

¹ N bo jagi ki cuo ke n kan guani i kani yeni li pabiidili. ² N yaa biidi yi pala n̄ma baa fidi mangi n pali, li tie yinba yaaba ke n biidi yi pala yeni. ³ N diani n yeni ke lan fidi n yaa cua yi kani, yinba yaaba n bo baa mangi yi pala n daa biidi n daa biidi n pali, n dugi yi kuli nni ke n pamanli tie yi m̄o ya pamanli. ⁴ Kelima min bo diani yaa yogunu, n pali bo biidi boncianla, ki ḡo bandi. N bo ye yeni t ninsiidi m̄o ke laa tie ke nbua min biidi yi pala kaa ama ke yi bandi min pia yi po ya buaciamama. ⁵ nilo ba ya bo cua yeni li pabiidili, laa tie ke o biidi min baba ya pali kaa. Ama o biidi yi kuli ya pala yo ke min daa madi ke i siiga nni nitianba ki maadi ki pendi. ⁶ Bi niba boncianli ya fuuni li daano li dagidi. ⁷ Li ya pendi yi di sugili o po ki paani o pali ke opali n daa biidi ki pendi. ⁸ Lanwani u Tienu baa puni yi o n̄anbili ke bonli kuli nni yi ya tundi a tuadinanciamama nni yeni m buama. ⁹ N diani yi ki bua min bigini ki bandi yi ya pia m tuoma bonli kuli nni. ¹⁰ Yi ya báá sugili nilo po n m̄o baa bàà sugili o po. ¹¹ Lani n baa cedi sitaani n da ti fidi ti kelima ti bani o sani. ¹² Baa o Diedo n bo luodi n po u sanu min bo pundi Troasi dogu nni ke baa waani u Tienu laabaalin̄anmo, ¹³ Nbo k pia m yanduama kelima mii bo la n kpiilo Titi. Lani yaa po n n̄aa Trasi yaaba ki lebidu Maseduani. ¹⁴ Ama ti ya tiendi u Tienu baligi, wani yua cedi ke ti paadi u yogu kuli Kilisi nni. Ki cedi ke ti yadi kaan kuli o banma nulumanmu. ¹⁵ Kelima ti tie u Tienu po Kilisi nuulimanu. Yaaba n tindi yeni yaaba nye

m bodima sanu nni. ¹⁶ Ya niba n ye m bodima sanu nni, laa nuuli wani tie m kuuma nuulu i ki cuoni yeni m kuuma. Yaaba n baa tindi mo li nuulu tie li miali nuulu i ki cuoni yeni li miali bi po nmaa dagidi yeni laa bona? ¹⁷ Tii tie nani yaaba n kuadi u Tienu maama yeni ke li kuadi ba t ñuadi kaa. Ama tinba ti maadi u Tienu maama yeni li papienli nani wan soni ti ke tin yaa maadi maama kilisi nni

Diangbenga 3

¹ Yi go bua yi guan nni ke kua ya yema nni ki yinba moan lo n ba die yi yuuli? yigo pia mi buama yeni ya tili nba wani yi baa kuni maama n cua yi kani? ² yinba, yinba n tie ti ya tili yaali n dianni ti pali nni. Ke cabi bi niba kuli n cooji li ki go ya bani li. ³ Ke ñan wani ki a tie kilisit tili, yaali n ñani ti kani, yaali ki dia nni yeni tidianni ñi moanma ka ama yeni o tienu fuama yua, ki laa tie a tanpaba po ka, ama bi niba ya palanni. ⁴ Lani n teni ki ti pia li papaali o tienu nni ke duginni kilisiti po. ⁵ ba ki ti tie ya danba n pia o paalu ki ba guudi ya banla n ñan tiya kani, ti bama kuli na o tienu kani. ⁶ mani pagiti ki ti tie ya tuosoanba n tunni o ñantaadi paano ya ni nni, ki laa tie ti banma ka, ama yeni otienfuoma yua, kilima mi banma biandi o nilo, ama o fuoma yua coubi li miali. ⁷ Moanla li ya tie ya tuoli n den tunni yeni ya. Tili n den diani a tanpaba po ki yegi yeni mi kuma den cuanni ti kpiagidi yali ki Isalele yaaba kan fidi ki diidi mousa nunga, kilima o tienu kpiagidi den gbie o nunga ya kpiagidi n den pia mi pendima. ⁸ o

tienu fuoma yua n tunni ya tunni ya tuoli kan ba ya kpiagidi n cie yen nni? ⁹ Ya tuoli ki bi ba fidi ki bu cuoŋa ya cuani ti kpiagidi, ya tuoli n gi ki pia buudi ya kpiagidi ba yabi! ¹⁰ yen lan kuli, ya kpiagidi n den tieni yema po ki tie kpiagidi, kilima laa kpiagidi pendi. ¹¹ Mi n maadi yaala n pia n pendi ma ya dgidi yeni ti kpiagidi yaala gi ki pia pendima maan ka ye ali yali yogu n tu yogu ! ¹² Ti pia la papali, ki ti yali tiba, ¹³ laa tie musa, n den yi ta licabili ki pini o nunga, ki Isalele yaaba buolu kan fidi ki yaadi tuogo yeni binunga yeni wan gbie yeniya kpiagidi n ba pendi. ¹⁴ Ama bi yantiali ye ti juandi nni, hali din nne juandi baa ye bi ya cogi atikpela la bi po, kilima kilisiti nni bebe kiliba na. ¹⁵ ama, ba dinne, biya cogi mousa, li yantiali n piigi bi palaa. ¹⁶ Ama, ya danno n ta o yuli ki puni o tiyondano, laa (cabili) yantiali ba ña. ¹⁷ Tiyondano tie fuoŋama n ye nanni, li dano tie yua yali o ba. ¹⁸ Ti kuli, ya nunga la ki bandi o tienu kpiagidi, ki libidi toangu pui ti tua nani wani ki ba ya kpiagidi n ñani o ya kani nani tiyondano, wani yua n tie fuoŋama.

Diangbenga 4

¹ Yenii, tinga li tuol, nan wan gbad tipo miniñuma tindatie ya nub wad tipala. ² Toma, tiŋa ya soani n tie fie yeni ŋasili kul. ³ Ama tilaabal ŋamo ya wo, liwo yaaba bu bia ya po i. ⁴ Yeyapo, Liŋaduli tienu juani yaaba ke daani. Yeni bi kan fid k la o tienu laabal yeyema, o kristi yal lan tie o tienu nan nant. ⁵ Tisongidi ti maama

ka, ama Jesu christi yaa n tie ti yomdaano, tinb o tuo sonla yaaba n tie Jesu bukaaba. ⁶ O tienu biba n maad: “Ke mi yeyema n yed liboaboali, “yen miyed tipala, mi yeyema n teni o tienu tikpiagidi, Jesu nugani. ⁷ Ama tipia ya faal yen oyoagu ya cualine, klma o palu kul tie o tienu ya yaalela tie tiyaka. ⁸ Ama bimadt: bobuolu kul ya po. Ama ti yam nmad, Ama ti yam k yaad. Tinaan luo tidugidi o tienu po. ⁹ Bimadti ama o tienu nanati, bi puati ama o tienu nanja k bi kpati. ¹⁰ Ti kubi dalkul tikum Jesu yelini, ki lan fid Jesu mial n yed tigbanand. ¹¹ Tinb yab da pialimial, titogidi dal kul m kum ke lan fid Jesu mial yed tingbanand kul. ¹² Lan mimoni yapo, m kum soani li tuoli tigbanandi ni, ama ke li mial soani li tuoli i ya gbanandi ni ¹³ Ama mani lan diani ke tukul pia dandanli yeni o fuom yua yema. N daani, lani n ced k n maadi'i ma daani, lanin ced ki mo maadi yema. ¹⁴ Ti bani ke yua yied tiyomdaano Jesu bu yied timo, ki tugi tinba yeni yiba kul ki ged yenti o nituali. ¹⁵ Ki lan fid libolikuli n tua i buama, nani o njabli n yiad k mani nul kulyapo yeni'i, ki o njabli tuona moa pudi k kpiagidi o yel. ¹⁶ Yen tibu kan wad tipala. Batiya kpe, ti nano baali pande dal n tu dal. ¹⁷ Tin ye yayuogune, fala yua ye tipo tie wamu ne, ke bobidi ya kpiagidi n waagidiki goaki pia bigima. ¹⁸ Tin da noa ti nuoa yaali ka, ama tin ya noa tin ke noa yaali yabona n pia minoalima kan wagi, ya bona n ke pia noalima wagidibocienla.

Diangbenga 5

¹ Ti bani ke ti gbannandi. yaali tie nani tingani diegu ne yaa bedii, ti baa pia tanpoli po yaa dieli, Lani n tie mi tagima. Lanya d'Iéna nifosaalo nuu kaa maa. Ama li tie yaa dieli n baa se li bina yeni bina i. ² Tin daa ye ti gbannandi yeni, ti daa duni, ki suni ke Tin laa tanpoli po yaa liadili. Mani n tie mi tagima, ³ Tin baa lia yeni di ji kaa paa niyanli. ⁴ Li tie mòmòni tin laa ti gbannandi yaa gbongu ne, ti duni ki tugi, laa tie ke ti bua tin laandi kaa, ama ti bua tin lebidi ti tiadi, ke li miali yaali n gaa mi kuuma yali. ⁵ Yua n tieni lanbona kuli n tie U Tienu, wan yua n teni ti U Tienu kuñanma ke li tien nani i puoni yeni. ⁶ Yeni lankuli, tin yaa bani ke tin daa ye yeni ti gbannandi yaala n ne, ti fagi yeni U Tienu. ⁷ kelima tii cuoni yeni tin nua yaala kaa ama ti cuoni yeni ti dugidugidi. ⁸ kelima ti kuli ke li bo bualii, ke tin fagidi yeni ti gbannandi i, ki fidi ki nagini U Tienu. ⁹ Lanwani i, tin tugi lan tua tin beli yaala, tin ye ti gbannandi yaa, bii kaantiani, tin mòndi ke yaa ñani o nunga nni. ¹⁰ kelima ti kuli ne baa pundi Jesu yua baa bu bi niba kani, lan yogunu ke yuakuli baa gaa wan daa bo pia i miani ki soni yaala, bonñanli yoo bii bonbiigu i. ¹¹ Tin jie O Diedo yeni, ti cegli yuakuli wan yaa bani ke U Tienu bani tin tie yaala kuli. ¹² Tin daa tugi ti ba ki cabi, ama ti bo bua i pala n yaa mani ti po i. Ama ti pia tin baa ñmiani yaala yaa baa n wangi bi baa ke a bani bonli yeni i. ¹³ Bi yaa yedi ke tii pia yama a, U Tienu yaali, ama bi yaa yin ti yandanma mɔ, li tie yaa buama i. ¹⁴⁻¹⁵ kelima Jesu buama tie mabili ti po, ki dugini,

ti bani, ke lanwani, tie mɔni i o niyendo kpe yuakuli po, lan wani, yuakuli kpe o ke Jesu kpe yuakuli po, lanwani, yaaba n fuo ki fuo bi baa po kaa, ama yua n ba kpe ki yiedi po i. ¹⁶ Lanpo cedi ke tii bu buudi, yeni o nifosaalo malima kaa nani tin bo ki bani ki maali laa maalibiigu Jesu po yeni. ¹⁷ Yeni lankuli, nilo yaa gaa Krisiti, o ji tie nipaano i, o bonkpela kuli bodi o, yaala n sieni kuli ji tie bonpaanli. ¹⁸ Lankuli ñani U Tienu yua tɔgini Jesu kani guani ki mangi yeni ti ki ji teni ti li guamangili tuonli. ¹⁹ kelima U Tienu bo ye Krisiti nni, ki guani ki mangi yeni u ñandungu ki ji ki tiani biidi po, ki guani tugi mi guantaanma maama tuonli ki bili ti. ²⁰ Yeni, tim ji tie Jesu sieda nba i nani U Tienu ji togidi ti yaa kani ki gua ki yi bi niba. Ti miadi sugli Jesu yaa buanma po o «yin guani ki mangi yeni U Tienu.» ²¹ O tugi Krisiti ke o kpandi saliga ti biidi po. Wan yua den ki ban ki biidi liba, u cedi ke o kpandi biidi daano tinma yapo o, ke tin ji kpandi, U Tienu mɔnkundanma.

Diangbenga 6

¹ Tin taani ki suani yeni, ti miadi U Tienu, ke yin daa ñaa yin gaa yaa ñalibagi a yeni, n tua fanma kaa. ² kelima o yedi: «Mi yaama yogunu n ñmagidi ki nɔnli a nunga nni, ke o faabu daali, n den todi a.» Diidi mi yaama yogunu n ne, Dinne n tie u faabu daali. ³ Ti bo ki bua tin tua tantuudili ipo, ke ban daa ti maadi ti mabiidi i, ti tuonli ne po. ⁴ Ama ti waani yuakuli kani, ke i tie U Tienu tuonsɔnmɔnbi i, li juuli nni, li mabili nni, ku pawadigu nni, ti puadi nni, ⁵ dansaligi

nni, li ŋmadili nni, a tuonpaala nni, ke kan guani ki guo, mi koma nni, ⁶ ti ŋandi nni, li banma nni, ke mani yeni bi niba yen U Tienu fuonjanma nni yeni mi nataanbuama nni, ⁷ i mòmòni nni, U Tienu paalu nni, ki kubi ti m̀onkundi jak̀ontiadi ti nugi nni. ⁸ Ti suani ti panpagidi nni, yeni i fe nni, ke bi maadi ti po ti maabiidi i, ke bi t̀oba m̀o pagi ti i, ke bi sugi ti ke ti tie faaoggi danma, ama ke tinma n maadi i mòmòni. ⁹ Ti suani nani nilo ki bani ti yeni ke bi niba nan ŋanma ki bani ti, nani bonkpiena yeni i, ke ti nan pia i miani, nani bi ŋmali ti tubili ti tuonli po yeni i, ama ke naa kpa ti. ¹⁰ Ti suani nani ti pala wadi yedi yeni i, ke ti nan ye li pamanli nni, nani talgi nba yeni i, ke ti nan todi bonciala ke bi tua piada, nani tii pia li baa yeni i, ama ke ti nan pia bonli kuli. ¹¹ N kpiiba Korinti yaaba, ti maadi i i mòmòni kuli ki gbeni o, ke ti go luodi ti pala kuli ki teni o. ¹² Ti ki wuoni bonli ti pala nni, ama yinma n kubi mi maama ki wuodi i pala nni. ¹³ N maadi yeni nani mu binmu yeni, yin yaa pia ti po, tin pia i po yaa maalima. ¹⁴ Daa yegidi mani yeni yaaba n ki bani U Tienu kelima be yaa taanli n ye i mòmòni yeni mi faama siiga nni? Be yaa taanli n ye mi yenyenma nni yeni li bonbonli nni? ¹⁵ Be yaa taanli n ye Jesu yeni Sataani siiga nni? ¹⁶ Be yaa taanli n ye yua n jaandi yeni yua n ki jaandi siiga nni? Be yaa taanli n ye li jaandieli nni yeni li tingbandieli siiga nni, kelima tinba n tie U Tienu yua fuo yaa jaandieli nni nani U Tienu n yedi maama: «N baa ye bi siiga nni, n baa tie bi tienu ke bi tie n niba» ¹⁷ Lani n cedi: «ke ñ yedi: «ña mani bi siiga nni ki ŋanbi i baa, O Diedo ñ yedi,

ke go da sii jɔngidi bonli, ke n baa gaa i. ¹⁸ N baa tie i po baa ke i tie n jawaaba yeni n jafanba.

DIANGBENGA LELE

¹ N buakaaba nani u ñɔnianu n tie t yaala yeni, Tin ñuudi t ba ki ñani t jɔgidi t gbanandi yeni t yantiali nni; ki ya tiendi ania ki caa liigaki pundi li bianu u Tienu fangili nni. ² Kpaani mani u kaanu t pala nni. Tii biidi oba kuli po. Tii guli oba tii dini oba kuli bonli ba. ³ Min maadi yeni mii bua jaligi kaa; ama nani min bo kpia yedi maama yeni. Yi ye t pala nni tin ye yeni t kpe kuli. ⁴ N dugi yi po ke n pali go mani i po boncianla. yeni ti ye ya fala nni kuli n ye yeni li pamanli. ⁵ Hali tin pundi Masedoini tii baà fuoma. T bo la fala buolu kuli ke cancanli po bi niba kɔni ye ti ⁶ Ama uTienu yua paandi m ninñidanba pala yeni n bo cedi ke Tiit pundi ki paani ti pala. ⁷ O cuama baba kaa bo mangi ti pala. Wan bo waani k e yinba ba mɔno n bo paani o pali maama n go bo paani ti pala. O bo maadi: n bua k i guani la'i yeni t ninsiidi ke i pala kɔni n po. ⁸ N bani ke min bo diani yi ya tili bo biidi i pala. Ama mii mua n yaa bo dian'li. ⁹ N pali mani mola. Laa mani n pali ke n biidi i pala kaa. Ama kelima i pabiidili bo teni ki lebidi yi yama. Kelima i pabiidili yeni bo tie uTienu n bua ya pabiidili buolu i. ¹⁰ Kelima li pabiidili cuoni yeni m yanlebidima ki kpendi yeni m tindima ki kan mua lipo. Ama ñanduna ya pabiidili baa cua yeni m kuuma. ¹¹ Diidi mani laa pabiidili u Tienu n bua yaali ya buolu n yeni n cua yeni yaali ne. Li tigi yi ke yi mɔndi. Li go cie yeni kelima li teni ke yi mia sugili. Yi pala

mo biidi li po. Li go teni ke t jiwaandi cuo yi. ki teni ki yi go bua ke yi la nni. Ki teni ke yi bàà li yankuali. Ki tundi i tagili daano yeni tundi fala. Bonla kuli nni yi waani ke yi pia tagili baa kuli. ¹² Ba yeni min bo diani li tili. Min bo diani li tili yua laa bo tie yua bo biidi po kaa. Laa go bo tie yua ke bi go biid'o kaa. N bo bua ke i siiga nni yua kuli la u Tieni nunga yi puni yi yula maama ti po. ¹³ Lani n cedi ke ti paagi. Laa tie li paagi ti baba kaa. Ama ti pala go bo mangi kelima ti la Tiit ya pamanli kelima yi kuli n bo diani o yama maama ¹⁴ Baa n ya pagi n yuli waamu yi po Tita kani mii la i fe li po kelima li dɔgidi ki mini bo pagi o kani maama tie mɔnmɔni nani ti bo yi maadi ya maama kuli n tie mɔnmɔni maama. ¹⁵ O ya tiadi yi kuli n bo gaa u cangu yeni li fangili yeni i jieje maam ki jegili yeni; o buama yi po yi ŋanbi pugini. ¹⁶ N pali mani kelima n baa fidi ki dugi yi po bonli kuli nni.

Diangbenga 8

¹ N buakaaba, ti bua yin bandi, U Tienu n suani maama Maseduani jaandieli nni ki togini u ŋalbaliga po i. ² Yeni yaa fala n den baa kuli, bi gua li ye li pamanciali nni. Yeni bi taladima kuli, bi den tieni ti bulcindi hali boncianla. ³ kelima n tie sieda, bi bulcintuona kuli den tie yanbuanma. ⁴ Bi den buali ti ke tin cabiba ke bi mɔn kua bi niŋanma nni. ⁵ Li den tie yaalidigu kelima bi daa den cindi ki taa laa bilaa ki cabi U Tienu yo, ke U Tienu buama nni ke ti yuandi ki tugi bi baa ki cabi ti mɔ. ⁶ Li po n cedi ki ti den daani Titi, ki wan yua den cindi ki suan yeniba

n guani ki juodi o tuoli yeni ti bulcindi. ⁷ Yin pia yaali kuli n tie yaa ṅalimani cianla i n ki pia li dandanli, ki bani U Tienu maama, ki bani i mōni, ki suani li tuonli yeni pakōnli ki bua ti. Mōndi mani ki waani i bulcindi yeni li papienli. ⁸ Li ki tie mabili kaa ki yin tieniyeni i lieba n deni sōni yeni li pakōnli, n bua diidi ki laa U buama tie yeni li papienli? ⁹ Ama i bani yonmidaano Jesu Krisiti ṅalibaliga, o den tie ṅalimani daano, ki tua taligi ti yaa po ke lan fidi o taladima n tua o piama. ¹⁰ Min maali yaala i po n ne: N ban ke lan n dagidi ipo, ki dugini yin cili hali jelo ki suani ti tuonli, lan baa baa ke o mōni, yimba n jagi i yanma n ni ki cuo ki sōni li tuonli. ¹¹ Mōla mōndi mani ki juodi li tuonli. I pala n da kōni ke i jagi ki cuo yinba sōnimaama yeni ki kan fidi yeni, sōni mani yin paani yaala. ¹² Ke dugni nilo yaa puni paabu yeni li papienli U Tienu bi tuoli paabu, o nua u daani n pia yaali, o ki nua wan ki pia yaala kaa. ¹³ Li ki tie ke tin yin kpegdi tin pia yaala ki teni ti lieba ka, ki guani ki yacagini. Li buali ke ti kuli n yaa dō i. ¹⁴ I yaa pia, yin bōgidi ki todi yaaba n ki pia. Li yaa pōdi yaa daali, ban mōndi ti todi i yeni i bi laa ke li ṅani. ¹⁵ Nani lan diani U Tienu tili nni; «yua n bo wuadi ke li yaabi bo ki dii sieni, yua n bo wodi ke li waa mō bo ki dini ke li pōdi o.» ¹⁶ U Tienu n gaa balga yeni wan cedi ke Tite pali kōni i po nani ti mō yaa pali n kōni i po maama yeni. ¹⁷ Ti den sōni o i kani ke o den tuo ki gadi. Li den sua ke o pali kōni li gadima po yo ke o den tieni toni ki gadi. ¹⁸ O den yegi yeni o nataano yua ke ti jaandiedi

kuli den bani o li mamonli po. ¹⁹ Lani baba ka, ti jaandiedi nni yaaba kuli den taani ki lugidi o ke wan ciani ti ke ti gadi yeni u paabu yua ke ti gaani. U Tienu mono yaa yudaandipo i yeni ti mo yaa baanma po i ke ti suani li tuona ki todi lieba. ²⁰ Ban teni ti ya paabu ne tie ligigbengi, ti ki bua jaligi baa n ti baa li lig po. ²¹ Ti kpaani tin tieni yaala n nani, U Tienu nunga nni baba ka, ama bi niba nunga nni mo. ²² Bani yeni tinba ki pugini ti kpilo ba ke o gbadi a maama ki bia suani li tuonanli i dandanli yapo. ²³ Tite wan tie o yegini o ki suani ki todi, Ti nataano yaaba n yegi yeni o wan tie U Tienu tonda i. Bi suani ke ban duoni Krisiti yeli. ²⁴ Li wangi ki li bua yeni i moni Krisiti yaaba n la ki bandi ke ti pia i moni yeni tin yaa pagi bi nunga nni.

DIANGBENGA YIAN

¹ Min nua ke li tie n po taladi min diani yi yaala n tie bi nigagidinamba todi li po. ² Kelima n bani yi yanbuama, ke pagi n baa li po Maseduani yaaba kani. N waani ba ke Akayi diema yaaba bobini bi todima hali ya binli n pendi ke yi pakonli n paagi bi niba bonciali pala ke bi mo ji bua ban todi. ³ N soni ti kpiiba yi kani, kelima mii bua min pagi maam lan tua fam fam. N bua ke yi bobini gbeni nani min yedi maama. ⁴ Lani yaa kaa, li baa pia t po i fe ke go pia yi mo. Tin bo dugi yi po maama ke min pundi ki yedi yen Maaseduani yaaba ke yi bobini ki gbeni. ⁵ Lani yaa po n la ke li tie taladi ke min soni ti kpiiba yi bo niani ke yi baa teni ba yaala, lan fidi yi bobini ki gbeni yeni t bulcindi ki naa tie yeni nilo.

⁶ Yi bandi ke yua buli waamu baa yedi waamu. Yua buli ke li yabi baa yendi ke li yabi. ⁷ Yua kuli n teni wan jagi ki cuo maama o pali nni, ke daa teni yeni pabiidili. Lan ya naani ke bi niin'o yeni kelima u Tienu bua yua teni yeni li pamanli. ⁸ U Tienu baa cedi o ŋanbili n ya wuligi yi po bona kuli nni ke yogu kuli yi ya pia ke li kandi ki fidi ki sɔni tuonŋanli kuli. ⁹ Nani lan diani maama: O yadi o piama a luoda po kelima o tegima ki pia juodima. ¹⁰ Kelima yua puni o kpaalo a bonbuola ki go pun'o li bonjekaali ba teni yi toginiyi yi tegima baa teni ibonbuoli lan fidi ki buli ki pundi ke cua yenili bonluankaana yaala n yabi. ¹¹ O baa cedi yi yaa pia bonli kuli. Ke yi yaa tieni yeni t bulcindi u yogu kuli ke bi niba n ya tiendiu Tienu balgi. ¹² Kelima li todima ki todi bi nigagididanba baba kaa. Ama li tie pamancianli yeni ya ŋanbili n yabi u Tienu po kani. ¹³ Bi niba kuli ya pagi, i kpiagidi i Tienu yeni yi colini o laabaanŋanmo ki go tieni yeni t bulcindi. ¹⁴ Bi pamancianli nni yi po, bi jaandi u Tienu ki mia'o yeni m buama boncianla yi po kelima wan puni yi ya ŋanbicianli po. ¹⁵ U Tienu n gaa balg ya paabu yabi ke kandi yaa po.

DIANGBENGA PIIGI

¹ Min Polo n tiadi yi Kirisi yumiindima po yeni o dingima po. Min yi miini u yuli n ya ye i kani. Ama n pali yi paa yi po n ya fagi yeni yi. ² N mia yi ke ya yi cua yi kani yi daa yi tieni yaala n baa teni min ya pia i po ki mabili. N nua ke li baa fidi mabini nitianba yaaba nua ke ti tiendi yaala n siiga ne ŋua obinisaaliba n nua maama.

³ Baa ti tie nisaaliba. Tii bo tiendi u tobu nani bi nisaaliba n tie maama kaa. ⁴ kelima ti togidi ti yibala yeni ya totyadi naa tie bi nisaaliba. Li tie ya totyadi n pia u Tienu paalu i yua fidi buoni yibali -nba kaanpaali. ⁵ Tin guli ya maalima kuli tie yantiajapaadi kuli ki yie u Tienu bandima. ki go cuo ya ya yantiali nani kuli ki bua Kirisi. ⁶ T bobini ki baa cuo yiema yi tuoma ya dagidi canyiin ya yogunu. ⁷ Nuali mani canyiin yaala ye i nintuali nni. nilo ba ya nua ke o tie Kirisi yua, wan ya tiani ke tinba mo tie Kirisi yaaba nanawan mo tie Kirisi yua maama. ⁸ O diedo bo dini li bali ke min tod'i yi gedi liiga o sanɲodima nni laa tie ke min guli kaa. fe kaa pia mini li po. ⁹ Mii bua lan ya tie nani n bua jieni yeni n tila yeni. ¹⁰ Kelima bi tianba yedi: Polo tila mɔni paaa ki go pia u paaciamu. Ama o ya ye ti siiga wani o tie tadimo ki go k pia fuoma ¹¹ yi njanbi bandi bonyenli tin ye fagima ki da a tila ki maadi maama ti ya cua i kani mo ti baa tieni yeni. ¹² T kan tuo taa ti yula ki kpabi yeni yaaba pagi bi ba. Bi luo yama ki guani ya wangi bi ba ke nmaa cie ba. guani waani ban tie yaaba. ¹³ Tinba wani kan pagi ti yula yeni ya tuonli ke u Tienu bili 'ti. ama t baa paagi ti yula yeni wan puni ti ya sanu ke ti pundi yi ye naan kani. ¹⁴ Tii pagi ti ba Kelima tii pendi ti banlu kani Ama ti bo pundi i kani ke ti waani Yesu laabaanamo. ¹⁵ Tii pagi ti ba ki pendi ti banlu. tuontiana po. Ama t dugi ke i dandanli baa yabidi i tinga nni yua ke yi suani. ke li tinga n yabidi. ¹⁶ Ki fidi ti kpaandi u Tienu laabaalnanmo ya diema n ye t liiga. ¹⁷ Ama yua

jigini o yuli o jigini o diedo nni ¹⁸ Ama yua pagi o ba kaa baa fidi waani ke o dagidi yenli u Tienu n pagi yua n dagidi yeniti panpagidi.

Diangbenga 11

¹ N miadi ke yin taa ki cabi nni, n gaadma po. Ama, i gbia n niima nni. ² Kelima, N ponbi yeni yi. N pia mi ponponbiadma i po, kelima, n cedi ke i tua jayendi baba ya cikpenga. N teni o ñonianu, ke n ba taa yi, ki puni Kiristo, nani powandiali yeni. ³ Ama, ke lan ba baa maama kuli, nani o waa n taa bu nunfanbu, ki bondi Efa yeni ii, i maalma n da fagdi yeni i buacianma Kiristo po. ⁴ Kelima, li ya tie ke nitiano cua ki waani yi Jesu tiano, ke laa tie tin waani yi yua. Bii, li ya tie, ke i ga fuotoma, ke maa tie U Tienu Fonjanma. Lanyaaka, ke i ga laabaanantoma, ke maa tie yi den kpia ki ga yaama. I ba tuo ki ga lankuli bonjanla! ⁵ Kelima, N bani ke mini ka juodi, ki waa ki cie ban yi yaaba tondcianba. ⁶ Ama, bayeni min ki bani maabanma, n ki luo banma wani. Ln li baa maama kuli, yeni lan tie yaali kuli, ti cedi ke i bandi likuli. ⁷ Min miini n yuli, ki jiini n nba, ke min duoni yi, ki waani yi o laabaalhamo yeni, n tieni biidi yo oo? ⁸ N fie jaandietodi ya piama i, ki bua todi yi. ⁹ Min de ye yeni yi, bonli ya den podi nni, N naa den tie i po tugli, n kpiiba yaaba nani Maseduani n den todi nni. Lan li baa maama kuli, N den cuo n yuli, kaa tua i po tugli, ki go kan tua li mo. ¹⁰ Nani Kiristo momoni n ye n niinni yeni, li ya tie ti kpiagdi maama, bi ka muni nni Acihaya

gaanma nni. ¹¹ Be n tieni? Kelima mii bua yi ii? U Tienu bani. ¹² Min tie yaali, N baa li tie yeni i, ke min piini ya sanu ke bi taa, ki ba jalgi nni, ki na duoni bi yula, ke ban tuuni yaali tie yenma yeni tinba ya tuona. ¹³ Kelima, ya niba ne tie tofaama tondba i, ya tuosonba n pua mi tofaama. Bi lebdi bi yula ki tua Kiristo tondba. ¹⁴ Li ki pia yaalidgu, kelima Setaani mono yi kpandi mi yenma maleki i. ¹⁵ Laa pia lidma ke o naacenba mo n yi kpandi ya naacenba n nua mi teginma. Bi juodma n ba waani bi tuona mayuli. ¹⁶ N go maadi yi: Nilobakuli n da maali ke mii pia yuli. Lani n ya tie i maalma mo, yin nan ga nni nani min tie maama, yeni, li ba duoni nni. ¹⁷ Min maadi ya dandanli maama, ke li tie nani japaadi yeni, ki tie O Diedo n bua yaali, N maadi nani yua ki pia yuli yeni i. ¹⁸ Nani bi niba boncianli dongi bi yula ti gbannandi buama po yeni, N mo ba duoni n yuli. ¹⁹ Kelima, i gaani mi yanluomaama, yinba yaaba n tie yanfodanba! ²⁰ I gaani yaaba n kuandi yi ti yonmdi nni maama, yaaba n di yi jodi, yaaba n falgi yi, ki nundi yi, ki maali ke bi cie yi, bii yaaba n pua yi i tanpabi. ²¹ N ba maadi yi ke li pia i fee yeni yin tadi ki tuo lankuli. Ama, nilo ya duoni o yuli, N maadi nani gaado yeni, N mo yi duoni n yuli i. ²² Bi tie Ebrewu yaaba bii? N mo tie wani i. Baa tie Israyeli yaaba ka aa? N mo tie wani i. Baa tie Abrahamu yaabila ka aa? N mo tie wani i. ²³ Bi tie Kiristo tondiba i, bii? (N maadi nani n yuli nni nmadi yeni i), mini n tie tondo, ki cie. N cie ba li tuonpaali nni, N cie ba a kpaadidiena nni kuama, min ga ya

puaciandi, mi janjanma nni, N nuudi mi kuuma. ²⁴ Juufinba kani, bi pua nni taalma mu i “Yenli ki ye yeni lanbana piina”. ²⁵ Bi pua nni yeni a finfiba taalma taa. Bi lugdi nni a tana yenma. Taalma taa i, ke mi ñima den bua di nni. N tieni yentunmunli yeni ñia mungu li biigli nni, mi ñincianma nni. ²⁶ N tieni li sancenli boncianla, ke mi yema biagi n po i kpeni po, ki baa a suuda janjanma nni, ki nuudi mi kuuma yeni n dogu nni niba, ki nuudi mi kuuma yeni bi nilanba, mi janjanma u dogciamu nni, ki la fala ku tinpiengu nni, mi ñincianma po, ki nuudi mi kuuma yeni bi nannandi kpiiba. ²⁷ N soni a tuonpaala, ki la falaciamo, u guanpiendu, ku ñiagu, mi koma yeni u ñuñuunu cuo nni, n tieni dana, kaa dini, ti waadi, u yogtianu ke n ye mubili. ²⁸ Ti ya piani Lankuli, Bi ñua nni yeni li nunmonli yeni min pia ya yanyagdi ti jaandiedi po. ²⁹ ñma n tadi, ke mini ki tadi? Bi tulni ñma i, ti biidi nni, ke laa sia nni. ³⁰ N ya ba duoni n yuli, N ba doni n yuli yeni yaali n wangi n tadingu i. ³¹ O Diedo Jesu Tienu yeni o Báa yua n die ti kpiagdi hali ya yugo n ki pia gbenma, bani ke mii pua tofaama! ³² Damasa po, O Badciamo Aretasi yogu, Gobna bo cedi ke bi guudi Damaseni yaaba dogu i kaani kuli, ki lingi ke ban cuo nni. ³³ Ama, bi den kpieni nni ku baabuogu nni, ki loli u baabu, ki biini li takobonli ki jiini nni u bilinciamu / guoncianli tiipo, ke n ciadi bi nui nni.

DIANGBENGA PIIGA LIE

¹ N baa fidi waani n ba ama laa n kaa bàà ñuadi li po. n bua min ya maadi o diedo dogidima ² N

bani ja baa ne Kirisi nni li gedi piiga n bina na. O bo doni tanpoli tuadima taa po. Mii bani o ya bo doni yeni o gbannandi bii o bo kim doni yeli. Mii bani. U Tienu baba n bani. ³ N bani li ja ke ye yeni o gbannandi baa o gò yaa ye yeni o gbannandi. Mii bani u Tienu baba n bani. ⁴ o bo doni ñalijanli nni ki gbadi maama baa ke li pia 'o u jiwaamu yeni wan maadi. ⁵ N baa fidi ki waani i yuli lan daano po. Ama ki daa waani min ya yuli. li yaa tie mini ya tadima yaa kaa. ⁶ N yaa bua waani n bá li kaa tie min maadi bontianli ke laa tie mōni. ama n baa miini n yuli. ama n kan waani nba, k nilo daa nua ki cie wan nua bii wan gbadi ke n tie yua. ⁷ Bii u dogudu ne n baa waani yali. Lani n baa cedi t japaadi n daa kua nniin. Kelima setaani ba yeni yieno ba k l maabi 'n. n kan fidi pua jaapaadi. ⁸ Taalm taa ke n mia o diedo ke wan fagini n yeni wani. ⁹ Ama ke o yedi: n ñalibalgo dagidi ña kelima n paalu suani ya yogu ke ñaa pia tuama i. kelima n paaciamu suani ya yogu ke tuama ki ye i. Lanwani min baa wangi n tadima ki fidi kirisi paaciamu n ya ye n niinn. ¹⁰ N pali mani n tadima po. t sugidi kani, a maba nni. m niñima nni Kirisi po. Kelima yaa yogu ke n tadi lan yogunu i ke n paa. ¹¹ N ji ki pia yama ki dugini i maba po kelima b tondikaaba ciamo ki cie nni yeni min k tie puu. ¹² Yaali n waangi ke n li tie tondikaa n siiga nni tie min juuni soni li tuonli yeni u yaalidigu. ¹³ a jaandielama cie yi be yo. Lani yaa kaa n naa den k tua tugili yi po. mia mani sugili n po lani ya biidi. ¹⁴ Diidi, n bobini ki gbeni ki bua cua ki fuodi yi taalima bonmtaa po. N kan tua tugili yi

po. Kilima n k kpaani yi yaa buama kaa. yinba mono i. A bila kaa baa kpaani ki dingi b danba ama mu binmu danba n baa kpaani ki siendi a bila ¹⁵ Li mani n po yeni min tieni li panli k go baa tundi tiendi yi naani po. N ya bua i ki pugidi yi mo kan nanbi ki ya bua'n kaa. ¹⁶ Ama n k tie tugili yi po. Nani mi n tie nunfandaano yeni n taa u nunfanbu ki cuo yi. ¹⁷ N taa nilo k baa t nuadi yinba yaaba ke n soni yi. ¹⁸ N paani Tili pali ke wan gedi yi kani ki cedi soni nitiano i kani. Titi baà ti nuadi yi poo oo? T kuli ki cuoni sanyendi kaa? T ki togini sanyendi. ¹⁹ Yi maali ke t bo bua ti waani ti yula ke ti tie nimonma yoo oo u Kirisi u Tienu nintuali nni? tin maadi yaala kuli tie ki yi suagi. ²⁰ Kelima n jie ke m cuama min la yi ke yi tie nani min bo bua maama. ke yi mo n la n ke i k tie nani yi bo bua maama. N jie ki la a konkona, i nangi, la pabienli, li nunponbiadili, u tuatabigu N Tienu daa miini n yuli i kani. ²¹ n jie ke n ya cua n Tienu baa miini n i siiga nni, njie ke n baa buudi kelima tianba po. Bani yaaba bo kpia tieni t tuonbiadi ki lebidi bi yama ki nja ban bo tiendi ya jogidi yeni ya conconma yeni ya cancangidi kuli.

Diangbenga 13

¹ N ji caa i kani mi taataama n yeni. Yaali n tie maama kuli, kasiedinba bilie bii bitaa n ba togdi, man jia. ² Min den cua mi taaliema, n den tuodi ki maadi yi, ba dinne min ki ye i siiga, n go tuodi ki maadi ke yaaba n den kpia ki tieni ti tuonbiidi yeni yaaba n sieni kuli ke n ya pundi i kani, n kan

teni yi nunmanga ³ Nani yin lingi kasiedi yaali n wangi ke Kiristu maadi yeni ñobu, wani yua n ki tadi i nungu nni, ama ki pia u paaciamu i siiga nni. ⁴ Kelima bi kpaá o li daapɔnɔnli po ki dugni o tadungu po, ama o fo, U Tienu paaciamu po; tinba mɔko tadi o niinni ama ti baa ti fo o niinni U Tienu paaciamu po, ki tiendi bonli kuli i siiga. ⁵ Kpaagi mani i bá i siiga nni, ki diidi i ye yeni ti dudugdi i; bigni mani i bá ki diidi. I dá ki bandi ke Jesu Kiristu ye i siiga nni? li ki kandi pɔdma bá ya pani yi. ⁶ Ama n maali ke i ba diidi ki sua ke pɔdma bá kuli ki pani ti. ⁷ Ama ti jaadi U Tienu ke yin da tieni bonbiadli bá kuli. li naa tie ke ban bigni ti ki pagi ti ka ama ke yin ya tie yaali n tiegi lan waani nani pɔdi ye ti siiga. ⁸ Kelima ti naa pia paalu bá kuli ki ba dɔgni i mɔni; ti ya paalu ye i mɔmɔni po i. ⁹ Ti pali mani boncianla ti tadungu po, ama ke i mo nan paa; tin jaandi ki miadi yaali n tie ke i banma n gedi liiga. ¹⁰ Lani ya po i ke n diani yi li tili ne, min ki ye yeni yi yeni, ki ba waani yi lan ya bona kuli, n ya ti pundi i siiga nni ya yogu, min da taa nunmɔnli yeni ya yikodi ke O Diedo puni nni, ke min ya wangi yi a bona niima nni ki da biidi i po ka. ¹¹ N naataani, yaali n sieni ke n ba maadi yi tie ke yin ya ye li pamanli nni, i banma n ya nuadi ki pugdi, yin ya songdi i lieba pala, yin ya pia yantiayenli, yin ya ye yeni mi yanduanma, mi buama yeni mi yanduanma Tienu n ya ye yeni yi. ¹² Lɔni mani i lieba, ki fuondi i bá yeni i fuondjami. ¹³ Bi niñanba kuli fuondi yi. ¹⁴ O Diedo Jesu Kiristu ñanbli, U Tienu

**buama yeni U Tienu Foḡanma yanyenma n̄ ya ye
yeni ikuli !**

Bible Gourmantche
The New Testament in the Gourmantche language of
Togo
Le Nouveau Testament en langue Gourmantche du
Togo

copyright © 2020 Door 43 world-wide mission community

Language: Gourmantche (Gourmanchéma)

Dialect: Gormantche

Translation by: Door 43 world-wide mission community

Contributor: Andrew Rice, Gourmantche, Gux, Parfait, Parfait-Ayanou

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2020-08-13

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Apr 2023 from source files dated 14 Aug 2020

1168f00b-eabf-5a7b-9fed-4d2120867558